3 e 4 de febreiro de 2010 | 21.00 h | Teatro Principal

AMORTAL

10 de marzo de 2010 | 21.00 h | Teatro Principal

CIE MAN DRAKE – TOMÉO VERGÈS

IDIOTAS

21 e 22 de abril de 2010 | 21.00 h | Teatro Principal

NON SOLUM

DE SERGI LÓPEZ E JORGE PICÓ

21 e 22 de maio de 2010 | 21.00 h | Auditorio de Galicia

CDN: PLATONOV

18 e 19 de setembro de 2010 | 21.00 h | Teatro Principal

POR EL PLACER DE VOLVER A VERLA

16 e 17 de outubro de 2010 | 21.00 h | Auditorio de Galicia

TEATRO DE LA ABADÍA

FIN DE PARTIDA

CONCELLO DE SANTIAGO
Concellaría de Cultura
e Centros Socioculturais

Co patrocinio de:

CONSORCIO DE SANTIAGO

ENXIRA TEATRO E DANZA

Auditorio de Galicia
Teatro Principal
Santiago de Compostela
2010

Venda de entradas

venta de entradas 902.43.44.43 www.caixagalicia.es CAIXAGALICIA

e o día do espectáculo nos despachos de billetes do Teatro Principal e do Auditorio de Galicia de 12:30 a 14:00 e de 18:00 a 21:00 h

Recollida das entradas ata media hora antes da función

Prezos no Teatro Principal:
Butaca, platea e primeira planta: 12 euros; segunda planta: 8 euros; anfiteatro: 6 euros

Prezos no Auditorio de Galicia:
Entrada única: 12 euros / Desconto do 50% para xubilados e menores de 25 anos

Foto © Laurent Philippe

3 e 4 de febreiro de 2010 | 21.00 h
Teatro Principal

AMORTAL

Esta é a historia dun amor ou a historia dunha convivencia. A historia dun camiño que vai desde a soidade até a derrota, ou do desexo ao infinito. Esta é unha historia de palabras ou de como nos comunicamos. A historia de onde reside a felicidade. Esta é a historia dun home e dunha muller, e de todo o que ocorre entre os seus beizos.

IDEA ORIXINAL **Francisco Olmo** TEXTO **Ana Martín Puigpelat** DIRECCIÓN **Salva Bolta** ACTORES **Francisco Olmo, Mercedes Castro** E **Nacho Medina** ILUMINACIÓN **David Hortelano** DESEÑO GRÁFICO E REALIZACIÓN VISUAL **Xosé Collazo** ESCENOGRAFÍA, SELECCIÓN MUSICAL E DE IMAXES **Salva Bolta** AXUDANTE DE DIRECCIÓN **Luis Luque** VESTIARIO **Ikerne Giménez** TÉCNICO SON **Kike Pérez Gil** FOTOS **Jesús Ugalde** MONTAXE VÍDEO **María Salgado** DESEÑO PRODUCIÓN **Mercedes Castro** PRODUCIÓN EXECUTIVA **Francisco Olmo, Mercedes Castro** E **Nacho Medina** PRODUCE **Proxecto Amortal, Juana en compañía** E **Amigos Proxecto Amortal** COLABORA **a Comunidade de Madrid** MÁIS INFORMACIÓN **www.amortal.es**

© Jesús Ugalde

AMORTAL PROYECTO
La Suma de Todos Comunidad de Madrid

10 de marzo de 2010 | 21.00 h
Teatro Principal

CIE MAN DRAKE TOMÉO VERGÈS
IDIOTAS [TEATRO-DANZA]

regardez moi bien !
je suis idiot, je suis un farceur je suis un fumiste
regardez moi bien (...)
je suis comme vous tous !
Tristan Tzara

Esta peza explora as distintas figuras do idiota e infórmao de que as poderia manter no mundo actual. Explora a idiotez, a burla, como lexítima defensa, como tentativa de comprensión en si mesma e do mundo que a rodea.

Nin totalmente pallaso, nin totalmente místico, trátase da exploración de cada un dos intérpretes da súa propia idiotez. Unha viaxe divertida, cando non é… espantosa.

© A. Pérez – www.choreographique.net

DIRECCIÓN ARTÍSTICA **Toméo Vergès** COLABORACIÓN ARTÍSTICA **Véronique Petit** TEXTO **Toméo Vergès** CON **Julien Fouché, Marc Lacourt, Sandrine Maisonneuve, Álvaro Morell, Toméo Vergès** ESCENOGRAFÍA **Olivier Mendili, Toméo Vergès**, COA PARTICIPACIÓN DE **Thomas Walgrave** CONSTRUCIÓN DO DECORADO **Jean Opfermann** ESCENÓGRAFA **Claire Odelain** ILUMINACIÓN **Léandre García Lamolla** ESPAZO SONORO E REXEDORÍA DE SON **Thomas Fernier** VESTIARIO **Sophie Hampe** REXEDORÍA XERAL E REXEDORÍA DE LUCES **Olivier Mendili, Jean Opfermann** XESTIÓN DA VIAXE ARTÍSTICA **Catherine Drouillet, Dominique Grimonprez** ADMINISTRACIÓN, DIFUSIÓN **Amelia Serrano** DURACIÓN **1 h** ESTREA, **16 febreiro 2008 no Théâtre à Châtillon** AGRADECEMENTOS A **José Manuel Berenguer** COPRODUCIÓN **Man Drake / La Rose des vents – Scène nationale de Villeneuve d'Ascq / Le Théâtre de l'Espace – Scène nationale de Besançon / le Réseau Escales Danse en Val d'Oise grâce à la participation du Conseil Général du Val d'Oise et de la DRAC Ile-de-France / le CCN de Créteil au titre de l'accueil studio.** CO APOIO ECONÓMICO DE **l'ADAMI** E DE **l'Association Beaumarchais - Aide à l'écriture.** CO APOIO DO **Théâtre à Châtillon** NO MARCO DUNHA RESIDENCIA DE CREACIÓN, E POLA POSTA A DISPOSICIÓN DOS ESPAZOS DE ENSAIO; DO **L'Atelier de Paris-Carolyn Carlson**; DE **L'animal a l'esquena** EN **Celrà-Girona**; DO **Parc et Grande Halle de la Villette** E DE **La Ménagerie de Verre. A Cie Man Drake** ESTÁ SUBVENCIONADA POLO **DRAC Ile-de-France / Ministère de la Culture et de la Communication.** MÁIS INFORMACIÓN EN **www.tomeovergesmandrake.com**

Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE Ambassade de France en Espagne Service Culturel
CULTURES FRANCE

21 e 22 de abril de 2010 | 21.00 h
Teatro Principal

NON SOLUM con Sergi López

dirixido por **Jorge Picó**
Un espectáculo de creación
de **Sergi López e Jorge Picó**

Empeza unha comedia existencial. Desesperadamente, un home só se multiplica para responder unha pregunta: que está pasando aquí?
E mentres nós rimos, a un deles dálle por rir por nada. Outro canta unha canción. Outro explicanos a súa primeira vez cun extraterrestre. O resto anóxanse ao se decataren de que todos son un mesmo. Viaxan xuntos cunha muller durmida dentro dunha caixiña. Camiño do paraíso onde parece que todas as preguntas teñen resposta e a dor existe só un pouco. No seu traxecto acompáñao algún bolero, unha caixa de madeira e uns lentes de plástico que parecen de mentira. O seu destino é dubidar relativamente de todo en absoluto. Que pasa? Non me cren?

UN ESPECTÁCULO DE CREACIÓN DE **Sergi López** E **Jorge Picó** DIRECCIÓN **Jorge Picó** INTÉRPRETE **Sergi López** AXUDANTE DE DIRECCIÓN **Helena Pla** ESCENOGRAFÍA E XEFE TÉCNICO **Jordà Ferrer** DESEÑO DE LUCES **Lionel Spycher** INSPIRACIÓN MUSICAL **Bernardo Sandoval** CONFECCIÓN VESTIARIO **Dress Art** CANCIÓN **'L'home estàtic'** DE **Pau Riba** TÉCNICO DE LUCES **Pep Arumí** TÉCNICO DE MONTAXE **Pepe Miró** PRODUCIÓN E MANAGEMENT **Helena Pla** E **Xochitl de León** PRODUCIÓN **Setzefetges Associats, SL** COPRODUCIÓN **Ring de Teatro** FOTOGRAFÍA **Carles Castro** GRAFISMO **Ignasi Pla** COA COLABORACIÓN DE **Temporada Alta'05 – Festival Internacional de Teatre de Girona/Salt** DISTRIBUCIÓN **Setzefetges Associats, SL info@setzefetges.com** ESTREA EN CATALUÑA NO **Teatre de Salt (Girona), novembro de 2005.** ESTREA EN FRANCIA NO **Théâtre du Gymnase en Marsella, xaneiro 2007** MÁIS INFORMACIÓN **www.nonsolum.cat**

© fdg/ccastro

21 e 22 de maio de 2010 | 21.00 h
Auditorio de Galicia

CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL
PLATONOV de A. Chejov

© Ros Ribas

Obra de xuventude de Anton Chéjov titulada *Peza inacabada para un piano mecánico.* Texto teatral desaparecido durante anos e considerado inacabado polo propio autor, e que, cun título provisional, apareceu en 1922, nunha caixa forte dun banco de Moscova.

Platonov é unha obra sobre a caída dun home e sobre a extinción dun mundo. Peza primeiriza e xa maxistral, Chéjov descobre nela personaxes, espazos, atmosferas e tensións que dominarán as súas obras de madurez. Pero *Platonov* está atravesada por unha liña de febre, de tolemia, de vertixe, que lle outorga un carácter singular fronte ao posterior teatro chejoviano. A febre dun home que viaxa cara ao abismo e que arrastra con el a cantos se cruzan no seu camiño.

Platonov é un fresco apaixoante onde as personaxes sinten a dor de vivir como nas grandes obras posteriores. Un gran teatro do mundo onde aparecen todos e cada un dos prototipos sociais e culturais da sociedade rusa de finais do XIX. Un mundo en que, baixo os vernices da boa sociedade, os seres humanos se devoran os uns aos outros. Un mundo que soña con durar para sempre pero que está mortalmente ferido, mortalmente enfermo e que terá que desaparecer violentamente.

Juan Mayorga / Gerardo Vera

REPARTO **Toni Agustí, Pere Arquillué, Sonsoles Benedicto, Jesús Berenguer, Pep Cortés, Gonzalo Cunill, Raúl Fernández, Antonio de la Fuente, Elisabet Gelabert, Mónica López, David Luque, Carmen Machi, Antonio Medina, Paco Obregón, María Pastor, Andrés Ruiz, Roberto San Martín, Yuri Sïdar, Abel Vitón** VERSIÓN **Juan Mayorga** DIRECCIÓN **Gerardo Vera** ESCENOGRAFÍA **Max Glaenzel** E **Estel Cristià** VESTIARIO **Alejandro Andújar** ILUMINACIÓN **Juan Gómez Cornejo** MÚSICA **Luis Delgado** AUDIOVISUAIS **Álvaro Luna** FOTOS **Ros Ribas** VÍDEO-CLIP **Paz Producciones** DESEÑO DE CARTEL **Sean Mackaoui Isidro Ferrer** COPRODUCIÓN **Centro Dramático Nacional** E **Festival Internacional Chéjov de Moscú**

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE CULTURA
CDN Centro Dramático Nacional

18 e 19 de setembro de 2010 | 21.00 h
Teatro Principal

POR EL PLACER DE VOLVER A VERLA de M. Tremblay

Un famoso e recoñecido autor teatral, tamén director e –neste caso– actor, proponnos aceptar que "alguén" é único cando logra espertar no outro o pracer de volver velo. E invitanos a pensar que, de non ser iso o amor, talvez poida tratarse do máis parecido ao amor.

Para probar que é así, e dar sentido á súa última peza teatral, deberá contar con "ela", esa muller que fará que a súa nostalxia adopte o rostro da felicidade.

Ante o público –mergullándose nun pasado moi presente–, sen prexuízos, nin humillacións, nin medos, nin esgazaduras tortuosas, iniciará unha viaxe ao corazón aberto do teatro.

Esta pequena grande obra trata do infinito pracer de comprobar que a realidade e a verdade non son a mesma cousa.

E que se pode volver dialogar, emocionar e rir con quen se supón que deixou de ser realidade, porque, a verdade, pode traelo cantas veces queira. / O amor faino posíbel. / E o teatro.

Como en "Hoy: el diario de Adán y Eva, de Mark Twain": teatro de sentimentos, teatro para crecer, teatro para todos. Teatro que non exclúe a ningién.

REPARTO **Miguel Ángel Solá** E **Blanca Oteyza** TRADUCIÓN **Pablo Rey** VERSIÓN ESPAÑOLA **Gónzalez Gil, Oteyza, Solá** ESCENOGRAFÍA **Miguel García de Oteyza** DESEÑO ILUMINACIÓN **Daniel Bosio** MÚSICA **Martín Bianchedi** DESEÑO VESTIARIO **Mauro Gastón/Feliciano San Román** SON **Antonio José Domenech** DESEÑO MAQUILLAXE E PERRUQUERÍA **Mauro Gastón** REALIZACIÓN ESCENOGRAFÍA **Odeon Decorados/Peroni** XEFE TÉCNICO **Francisco Segura** REXEDOR **Enrique Quintanilla** XASTRARÍA, PERRUQUERÍA E MAQUILLAXE **Boanerges Duarte** XEFE DE PRENSA **Daniel Mejías** PRODUCIÓN EXECUTIVA **Miguel García de Oteyza** DISTRIBUCIÓN **Concha Busto Producción** E **Distribución** DIRECCIÓN **Manuel Gónzalez Gil**

16 e 17 de outubro de 2010 | 21.00 h
Auditorio de Galicia

TEATRO DE LA ABADÍA
FIN DE PARTIDA

de **Samuel Beckett**
dirección: **Krystian Lupa**

Un dos creadores máis lúcidos do noso tempo, Krystian Lupa (Premio Europa de Teatro 2009), tras dirixir varios textos de Thomas Bernhard e montaxes sobre figuras como Andy Warhol e Marilyn Monroe, decide abordar por vez primeira un Beckett, cunha compañía española encabezada por José Luis Gómez.

Fin de partida é quizáis a obra máis esencial de Beckett, ese mestre do humor na exasperación. "Debemos arrincar tantas gargalladas como sexa posíbel con esta cousa atroz", dixo Beckett aos actores de Fin de partida.

Hamm, o amo, cego, en cadeira de rodas, da ordes e máis ordes a Clov, o servo, que non se pode sentar nunca. Acompáñaos, metidos nun contedor de lixo, os pais de Hamm, que perderon as súas pernas nun accidente de bicicleta pero que seguen soñando con ser felices. "Nada tan divertido como a desgracia."

"Caesenos o pelo, os dentes. ¡A nosa lozanía! ¡Os nosos ideais!"

COLABORA **Instituto Polaco de Cultura** REPARTO **José Luis Gómez,** HAMM / **Susi Sánchez,** CLOV / **Ramón Pons,** NAGG / **Lola Cordón,** NELL PRODUCIÓN **Teatro de La Abadía en coprodución con El Canal Centre d'Arts Escèniques de Salt/Girona, Palacio de Festivales de Cantabria (Santander), Teatro Arriaga (Bilbao), Teatro Calderón (Valladolid)** E **Teatro Principal (Zaragoza)** ESTREA **no Teatro de la Abadía o 7 de abril de 2010**

Teatro de La Abadía Centro de creación de la Comunidad de Madrid
La Suma de Todos Comunidad de Madrid